I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1225/93

af 17. maj 1993

om anvendelse af supplerende generelle toldpræferencer for visse varer, som har oprindelse i lande, der er omfattet af generelle præferencer, og som sælges under Berlinmessen »Partner des Fortschritts«

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Der afholdes messer i Fællesskabet med henblik på at fremme partnerskabet inden for handel, industri og teknologi mellem økonomiske beslutningstagere i udviklingslande og i industrilande samt på at lette adgangen til verdensmarkederne for varer med oprindelse i lande, der er omfattet af generelle præferencer;

som følge af formålet med disse messer bør der træffes visse bestemmelser med hensyn til de generelle præferencer;

i overensstemmelse med det tilbud, Fællesskabet har afgivet inden for rammerne af De Forenede Nationers Konference om Handel og Udvikling (UNCTAD), har det siden 1971 og senest ved forordning (EØF) nr. 3831/90 [1] og (EØF) nr. 3832/90 [2], videreført for 1993 ved forordning (EØF) nr. 3917/92 [3], og suppleret ved forordning (EØF) nr. 1028/93 [4], åbnet generelle toldpræferencer for bl.a. industrielle færdigvarer og halvfabrikata samt tekstilvarer med oprindelse i lande, der er omfattet af generelle præferencer;

der er fare for, at visse varer, der er omfattet af ordningen med kontingenter, lofter eller andre toldmæssige foranstaltninger, og for hvilke der er indgået salgskontrakter på disse messer, ikke kan drage fordel af præferencebehandlingen, hvis kontingenterne eller de faste mængder til nulsats er opbrugt, eller fordi der, inden de pågældende messer åbnede, var genindført told på varer, der er undergivet lofter; der bør derfor gives lande, der er omfattet af generelle præferencer, yderligere mulighed for at drage fordel af de generelle toldpræferencer for varer, for hvilke der indgås købekontrakter på de pågældende messer;

den tyske regering har nu anmodet om, at der anvendes visse supplerende generelle toldpræferencer for visse varer, som har oprindelse i lande, der er omfattet af generelle præferencer, og som sælges under Berlinmessen »Partner des Fortschritts«; det er af ovennævnte grunde vigtigt at give de lande, der er omfattet af generelle toldpræferencer, yderligere mulighed for at drage fordel af de generelle toldpræferencer for varer, for hvilke der indgås købekontrakter under messen »Partner des Fortschritts«; dog bør denne mulighed begrænses til 6 % af de mængder, der er omfattet af de toldforanstaltninger, der for hver vare eller varegruppe er fastsat i ovennævnte årlige forordninger, og denne yderligere mulighed bør tillades;

med forbehold af de særlige bestemmelser i denne forordning skal bestemmelserne i de årlige forordninger om anvendelse af generelle toldpræferencer, navnlig vedrørende de præferenceberettigede lande og begrebet varer med oprindelsesstatus, finde anvendelse på de pågældende supplerende præferencer;

visse produkter med oprindelse i bestemte præferenceberettigede lande bør dog udelukkes fra denne forordning;

de angivelser om overgang til fri omsætning, der fremlægges ved indførslen af de pågældende varer, skal være ledsaget af oprindelsescertifikatet og den kontrakt, der er indgået på den pågældende messe, attesteret af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor messen afholdes;

medlemsstaternes myndigheder skal påse, at attesteringerne af de indgåede kontrakter på de messer, der afholdes på deres område, ikke overstiger de indrømmede supplerende mængder;

den valgte forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen —

(1) EFT nr. L 370 af 31. 12. 1990, s. 1.
(2) EFT nr. L 370 af 31. 12. 1990, s. 39.
(3) EFT nr. L 396 af 31. 12. 1992, s. 1.
(4) EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 9. juni 1993 til 31. december 1994 åbnes der med forbehold af artikel 3 supplerende fællesskabstoldpræferencer for indførsel af varer:

— der er opført i bilag I til forordning (EØF) nr. 3831/90, eller

— der er opført i bilag I og II til forordning (EØF) nr. 3832/90

forudsat at varerne har oprindelse i et af de lande eller territorier, der er omfattet af de i bilagene til nævnte forordninger fastsatte præferencer, at de af eksportlandene har været udstillet på Berlinmessen »Partner des Fortschritts«, og at de dér har været genstand for en salgskontrakt.

2. De i stk. 1 nævnte supplerende præferencer fastsættes til 6 % af de mængder til nulsats eller lofter, der for hver vare eller varegruppe er fastsat i forordning (EØF) nr. 3831/90 og (EØF) nr. 3832/90.

3. Inden for rammerne af de i stk. 1 nævnte supplerende præferencer suspenderes tolden i henhold til Den Fælles Toldtarif fuldstændig. For at varer kan være omfattet af disse præferencer, skal oprindelsescertifikat A og kontrakten fremlægges.

Artikel 2

1. Angivelserne om overgang til fri omsætning af de pågældende varer skal være ledsaget af oprindelsescertifikatet og af den kontrakt, der er indgået på Berlinmessen, attesteret af de kompetente tyske myndigheder.

2. De tyske myndigheder påser, at den samlede mængde for de attesterede kontrakter ikke overstiger den i artikel 1, stk. 2, fastsatte begrænsning.

Artikel 3

Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3831/90 og (EØF) nr. 3832/90 om anvendelse af generelle toldpræferencer finder anvendelse for så vidt angår de præferenceberettigede lande og begrebet oprindelsesstatus.

Artikel 4

Følgende varer er udelukket fra præferencebehandling i henhold til denne forordning:

— tekstilvarer henhørende under kategori 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 og 8 i bilag I til forordning (EØF) nr. 3832/90 med oprindelse i de lande, der er omfattet af mængder til nulsats efter den i nævnte bilag anførte fordeling

— varer, som er opført i bilaget til nærværende forordning og har oprindelse i de anførte lande.

Artikel 5

De tyske myndigheder sender senest syv dage efter Berlinmessens afslutning Kommissionen en liste over attesterede kontrakter med angivelse af varernes art og værdi eller eventuelt mængden samt navn og adresse på eksportørerne og importørerne. Kommissionen sender myndighederne i de øvrige medlemsstater en genpart af denne liste.

Artikel 6

I løbet af de to uger, der følger efter udløbet af hvert kvartal, sender medlemsstaterne Kommissionen en oversigt over de afskrivninger, de har foretaget i det pågældende kvartal i henhold til denne forordning.

Artikel 7

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 1993.

På Rådets vegne

J. HILDEN

Formand

BILAG

Liste over varer/lande, der ikke er omfattet af præferencebehandling i henhold til denne forordning

Løbe-nummer	KN-Taric-kode	Varebeskrivelse	Lande
10.0110	2902 50 00	Styren	Saudi-Arabien
10.0400	3102 10 10	Urinstof med et nitrogenindhold på over 45 vægtprocent (beregnet på grundlag af tørsubstansen)	Libyen
10.0440	3806 10 10	Colophonium, af fyrreharpiks	Kina
10.0480	3923 21 00	Sække og poser (herunder bæreposer og kræmmerhuse): – Af polymere af ethylen	Hongkong Singapore
10.0510	4011 10 00 4011 20 4011 30 90 4011 91 4011 99 4012 10 30 4012 10 50 4012 10 80 4012 20 90 4012 90 4013 10 4013 90 90	Andre dæk og slanger, af gummi	Sydkorea
10.0520	4104 10 95 4104 10 99 4104 31 11 4104 31 19 4104 31 30 4104 31 90 4104 39 10 4104 39 90	Læder af hornkvæg eller af dyr af hestefamilien, uden hår, undtagen læder henhørende under KN-kode 4108 eller 4109: – Læder og hele huder af hornkvæg med areal pr. stk. ikke over 2,6 m² (28 kvadratfod) – – I andre tilfælde: – – – Bearbejdet på en anden måde: – Andet læder af hornkvæg eller af dyr af hestefamilien, pergamentbehandlet eller beredt efter garvningen	Brasilien
10.0560	4202 12 11 4202 12 19 4202 22 10 4202 32 10 4202 92 11 4202 92 18	Kufferter, rejsetasker og andre tasker, herunder toilettasker, dokumentmapper, skoletasker o.lign.: – Med yderside af plast eller tekstilmaterialer: – – Af plader eller folier af plast Håndtasker, også med skulderrem, herunder håndtasker uden hank: – Med yderside af plast eller tekstilmateriale: – – Af plader eller folier af plast Genstande, som almindeligvis bæres i lommen eller i håndtasken: – Med yderside af plast eller tekstilmaterialer: – – Af plader eller folier af plast Andre varer med yderside af plast eller tekstilmaterialer: – Af plader eller folier af plast: – – Rejsetasker, toilettasker, rygsække og sportstasker – – Etuier o.lign. til musikinstrumenter – – Andre varer	Sydkorea

Løbe-nummer	KN-Taric-kode	Varebeskrivelse	Lande
10.0570	4202 11 4202 12 91 4202 12 99 4202 19 90 4202 21 00 4202 22 90 4202 29 00 4202 31 00 4202 32 90 4202 39 00 4202 91 4202 92 91 4202 92 98 4202 99 00	Kufferter, rejsetasker og andre tasker, herunder toilettasker, dokumentmapper, skoletasker o.lign.: – Med yderside af læder, kunstlæder eller laklæder – Med yderside af plast eller tekstilmaterialer: – – Af andre materialer herunder vulcanfibre: – – I andre tilfælde Genstande som almindeligvis bæres i lommen eller i håndtasken: – Med yderside af læder, kunstlæder eller laklæder – Med yderside af plast eller tekstilmaterialer: – – Af tekstilmaterialer: – – – I andre tilfælde Andre varer: – Med yderside af læder, kunstlæder eller laklæder – Med yderside af plast eller tekstilmaterialer – Andre tilfælde: – – Etuier o.lign. til musikinstrumenter: – – – Andre varer	Brasilien Hongkong Kina Sydkorea
10.0630	4412 4420 90 11 4420 90 19	Krydsfiner, finerede plader og lignende laminerede træprodukter Indlagt træ og træmosaik	Brasilien Indonesien Malaysia Singapore Sydkorea
10.0660	6401 6402	Vandtæt fodtøj med ydersål og overdel af gummi eller plast, hvor overdelen hverken er fastgjort til sålen eller sammensat ved syning, nitning, sømning, skruning, stiftning o.lign. Andet fodtøj, med ydersål og overdel af gummi eller plast	Hongkong Indonesien Sydkorea Thailand
10.0670	6403	Fodtøj med ydersål af gummi, plast, læder eller kunstlæder og overdel af læder	Brasilien Hongkong Indonesien Sydkorea Thailand
10.0680	6404 6405 90 10	Fodtøj med ydersål af gummi, plast, læder eller kunstlæder og overdel af tekstilmaterialer Andet fodtøj med ydersål af gummi, plast, læder eller kunstlæder	Hongkong Indonesien Sydkorea Thailand
10.0690	6405 10 90 6405 20 91 6405 20 99 6405 90 90	Andet fodtøj med ydersål af andet materiale	Kina
10.0700	6601	Paraplyer og parasoller (herunder stokkeparaplyer, haveparasoller o.lign.).	Hongkong

Løbe-nummer	KN-Taric-kode	Varebeskrivelse	Lande
10.0740	6912 00 50	Bordservice, køkkenartikler, andre husholdnings- og toiletartikler, af keramisk materiale undtagen af porcelæn	Sydkorea
10.0750	6913	Statuetter og andre dekorationsgenstande af keramisk materiale	Sydkorea
10.0800	7117 19 10 7117 19 91 7117 19 99 7117 90 00 *90	Bijouterivarer : – Af uædle metaller, også forsølvede, forgyldte eller platinerede : – – I andre tilfælde – I andre tilfælde, undtagen bijouterivarer af læder eller kunstlæder eller af træ	Sydkorea
10.0950	8211 10 00 8211 91 30 8211 91 80 8211 92 90 8211 93 90	Knive (undtagen varer henhørende under KN-kode 8208) med skærende eller savtakket æg (herunder beskæreknive), samt blade dertil ; bortset fra knive med skafter af uædelt metal	Hongkong
10.0980	8414 10 30 8414 10 50 8414 10 90 8414 20 91 8414 20 99 8414 30 30 8414 30 91 8414 30 99 8414 40 8414 80 21 8414 80 29 8414 80 31 8414 80 39 8414 80 41 8414 80 49 8414 80 60 8414 80 71 8414 80 79 8414 80 90	Luftpumper, vakuumpumper, luft- og andre gaskompressorer	Brasilien Singapore
10.0990	8452 10 8452 21 00 8452 29 00	Symaskiner, undtagen symaskiner til hæftning af bøger henhørende under KN-kode 8440	Brasilien
10.1010	8471 10 90 8471 20 20 8471 20 80 8471 91 80 8471 92 90 8471 93 40 8471 93 51 8471 93 59 8471 93 60 8471 93 90 8471 99 10 8471 99 30 8471 99 90	Automatiske databehandlingsmaskiner og enheder dertil ; magnetiske og optiske læsere, maskiner til overførsel af data til datamedier i kodet form samt maskiner til bearbejdning af sådanne data, ikke andetsteds tariferet ; til anden anvendelse end i civile luftfartøjer	Sydkorea

Løbe-nummer	KN-Taric-kode	Varebeskrivelse	Lande
10.1052	8521	Udstyr til optagelse og gengivelse af video	Sydkorea
10.1053	8523 8524	Uindspillede medier til optagelse af lyd eller andre fænomener, undtagen varer henhørende under kapitel 37 Plader, bånd og andre medier til indspilning af lyd eller af andre fænomener, herunder matricer og mastere til fremstilling af plader, undtagen varer henhørende under kapitel 37	Sydkorea
10.1055	8528 10 14 8528 10 16 8528 10 18 8528 10 22 8528 10 28 8528 10 52 8528 10 54 8528 10 56 8528 10 58 8528 10 62 8528 10 66 8528 10 72 8528 10 76	Fjernsynsmodtagere (herunder videomodtagere (monitorer) og videoprojektionsapparater), også sammenbygget med radiomodtagere, lydoptagere eller gengivere eller videooptagere eller -gengivere i et fælles kabinet: – Til farvefjernsyn: – – Teleprojektorer (tv-projektorer) – Apparter der er sammenbygget med en videooptager eller -gengiver i samme kabinet: – – Fjernsynsmodtagere til farvefjernsyn, med indbygget billedrør	Hongkong Singapore Sydkorea
10.1060	8527 11 8527 21 8527 29 00 8527 31 8527 32 90 8527 39 8527 90 91 8527 90 99	Modtagere til radiotelefoni, radiotelegrafi eller radiofoni, også sammenbygget med lydoptagere, lydgengivere eller et ur i et fælles kabinet	Hongkong Singapore Sydkorea
	8528 10 31 8528 10 41 8528 10 43 8528 10 49 8528 10 81 8528 10 89 8528 10 91 8528 10 98 8528 20 8529 10 20 8529 10 31 8529 10 39 8529 10 40 8529 10 50 8529 10 70 8529 10 90 8529 90 70 8529 90 98	Fjernsynsmodtagere (herunder videomodtagere (monitorer) og videoprojektionsapparater), også sammenbygget med radiofonimodtagere, lydoptagere eller -gengivere eller videooptagere eller -gengivere, undtagen videooptagere eller -gengivere med indbygget videotuner samt varer fra KN-kode 8528 10 14, 8528 10 16, 8528 10 18, 8528 10 22, 8528 10 28, 8528 10 52, 8528 10 54, 8528 10 56, 8528 10 58, 8528 10 62, 8528 10 66, 8528 10 72 og 8528 10 76	
10.1094	8540 11	Katodestrålerør til fjernsynsmodtagere, herunder også til videogengivere: – Til farvefjernsyn	Sydkorea

Løbe-nummer	KN-Taric-kode	Varebeskrivelse	Lande
10.1110	8540 91 00 8540 99 00	Elektronrør (glødekatoderør, koldkatoderør og fotokatoderør): – Dele	Hongkong Singapore
	8541 10 8541 21 8541 29 8541 30 8541 40 10 8541 50 8541 90 00	Dioder, transitorer og halvlederkomponenter, samt lysemitterende dioder	
	8542	Elektroniske integrerede kredsløb og mikrokredsløb	
10.1120	8703 21 10 8703 22 11 8703 22 19 8703 23 11 8703 23 19 8703 31 10 8703 32 11 8703 32 19 8703 33 11*10 8703 33 19*10 8703 90 90*11	Automobiler og motorkøretøjer, nye, med slagvolumen 3 000 cm^3 eller derunder	Sydkorea
10.1300	9503	Andet legetøj; skalamodeller og lignende modeller til underholdnings- og legebrug, også bevægelige; puslespil af enhver art	Sydkorea